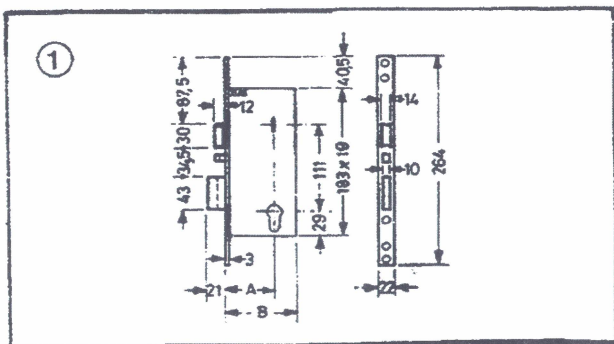
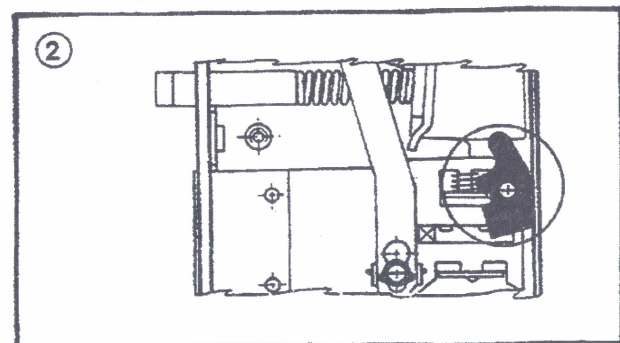




Cat. No.	A	B	Cat. No.	A	B
5800040	39,5	68,5	5810040	39,5	68,5
5800050	49,5	78,5	5810050	49,5	78,5
5800060	59,5	88,5	5810060	59,5	88,5
5800070	69,5	98,5	5810070	69,5	98,5

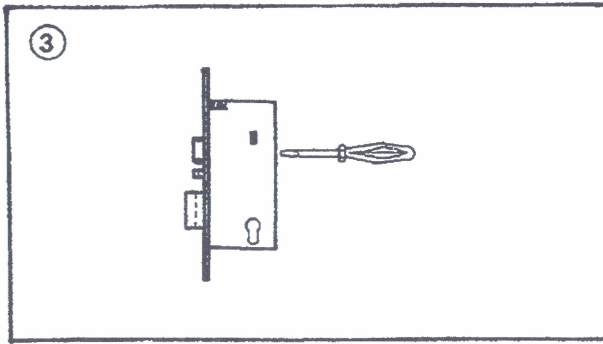


La serie 581 ha la particolarità di un dispositivo (asportabile) che permette il simultaneo sblocco di scrocco e catenaccio.

No. 581 series has the peculiarity of a device (removable) which makes the simultaneous release of both the latch and deadbolts possible.

La serie 581 tiene la particularidad de un dispositivo (extraíble) que consiente el desbloqueo simultaneo del pestillo y del cerrojo.

La série 581 a la caractéristique d'un dispositif (qu'on peut enlever) qui permet le déblocage simultané du demi-tour et du dormant.

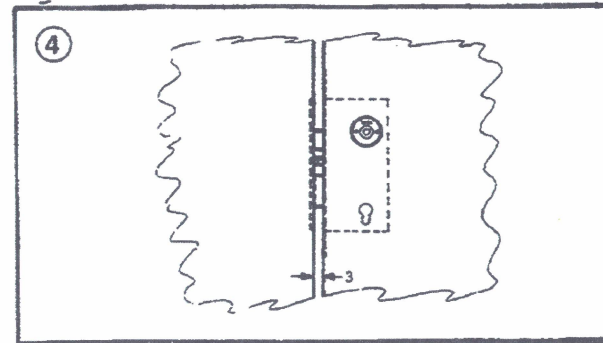


Lo scrocco reversibile consente l'installazione sia su porte destre che sinistre.

The reversible latch makes the installation possible on both right and left-hand doors.

El pestillo reversible consiente la instalación sobre puertas sea derechas que izquierdas.

Le demi-tour reversible permet l'installation sur des portes soit à main droite que gauche.

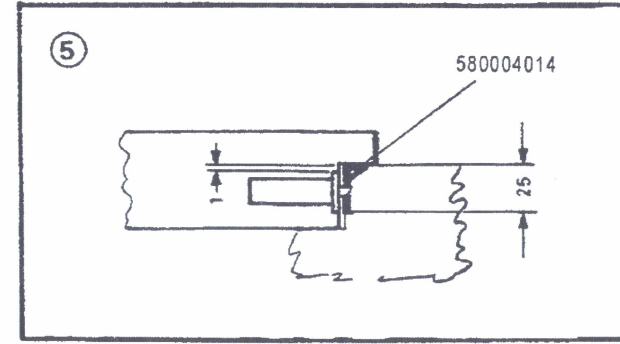


La distanza fra la piastra frontale e la contropiastra non deve superare i 3mm (pulsante 09A81100 da ordinarsi a parte).

The distance between the forend and the striking plate shall not exceed 3mm (push button 09A81100 to be ordered separately).

La distancia entre el frente y el cerradero no debe superar 3mm (botón 09A81100 a pedirse por separado).

La distance entre la tête et la gâche ne doit pas dépasser 3mm (bouton 09A81100 à commander séparément).

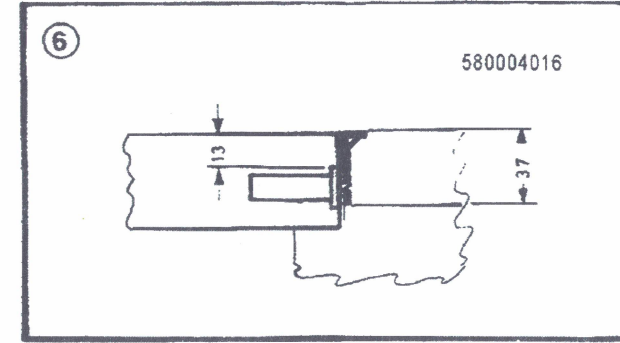


Installazione su porta con battuta.

Installation on rebated door.

Instalación sobre puerta encajada.

Installation sur porte à recouvrement.

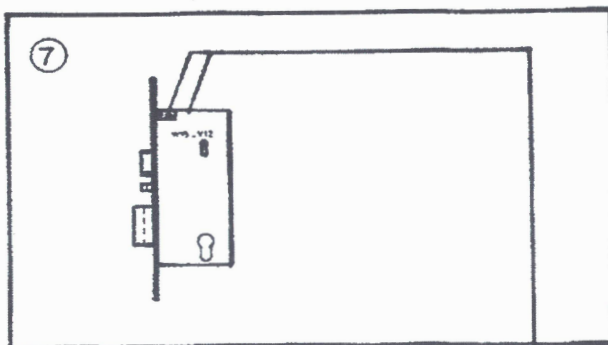


Installazione su porta a filo (contropiastra da ordinarsi a parte).

Installation on flush door (striking plate to be ordered separately).

Instalación sobre puerta plana (cerradero a pedirse por separado).

Installation sur porte affleurante (gâche à commander séparément).



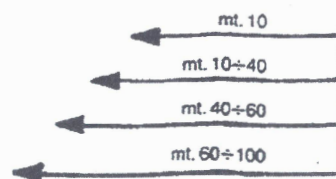
Sezione del filo di rame in rapporto alla distanza di alimentazione.

Copper wire section related to supply distance.

Sección del hilo de cobre en relación a la distancia de alimentación.

Section du fil de cuivre rapportée à la distance d'alimentation.

mm ²	Ø mm
0.5	0.8
1	1.2
1.5	1.4
2.5	1.8

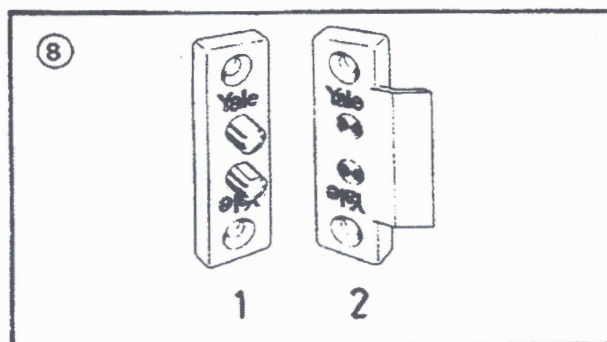


Collegamento elettrico: alimentare esclusivamente mediante trasformatore di potenza 15 Watt e tensione di uscita 12 Volt.

Electric connection: use only a 15 Watt power and 12 Volts output transformer.

Conexión eléctrica: alimentar exclusivamente mediante transformador de potencia 15 Watt y tensión de salida 12 Volt.

Connexion électrique: alimenter exclusivement par un transformateur de puissance 15 Watt et voltage de sortie 12 Volts.

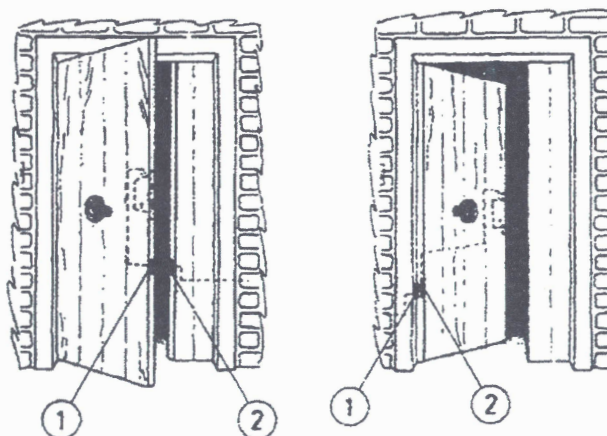


09A81200 coppia di contatti a pressione.

09A81200 pair of pressure operated contacts.

09A81200 par de contactos a presión.

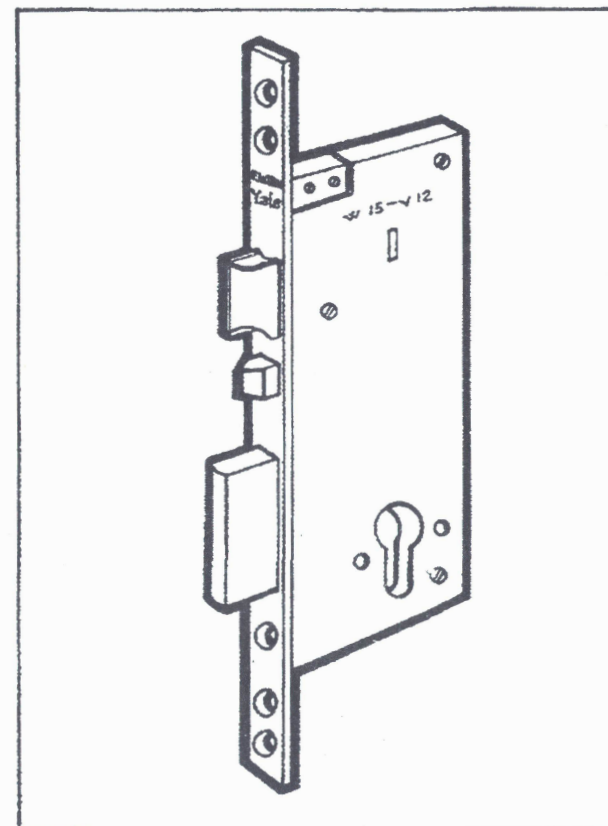
09A81200 couple de contacts à pression.



Yale

SERRATURE ELETTRICHE DA INFILARE
ELECTRIC MORTICE LOCKS
CERRADURAS ELECTRICAS DE EMBUTIR
SERRURES ELECTRIQUES A LARDER

Yale



Yale Part. 580004096

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE
INSTALLATION INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION
INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION